L'Abeille de la Nouvelle-Orléans.

BUREAUX, 73 RUE DE CHARTRES

NOUVELLE-ORLÉANS,
JEUDI MATIN, 25 AOUT.

FEUILLETON.

MARTIN GIL.

CHRONIQUE DU TEMPS DE PHILIPPE II
PAR
MANOEL FERNANDEZ Y GONZALEZ.

DEUXIÈME PARTIE.

A TEL ROI, TEL SECRÉTAIRE.
— 1578 —

LVI

UNE CONVENTION DE SANG ET DE BOUE.

A peine avait-il prononcé ces paroles [illegible], que don César tourna le dos à Martin.

—Pour de Dieu! s'écria ce dernier, en [illegible] don César par sa robe de chambre par les oreilles de l'archevêque! [illegible] donc, don César, que je suis un [illegible] dont on se débarrasse comme d'un [illegible]?

—Du moment où je m'étais fait céler [illegible] portier, vous auriez dû comprendre, don Juan, que tout était fini entre [illegible] et vous dispenser de ces persistances importunes!

—C'est-à-dire que vous me refusez la [illegible] de votre fille, qui a été ma maîtresse, [illegible] Martin, sans s'inquiéter s'il pouvait ou non être entendu de la domesticité.

—Caballero, dit une voix émue et sonore en même temps qu'une s'ouvrait une porte sur le seuil de laquelle apparut Violante, pâle et immobile… caballero, je [illegible] que vous aviez voulu assassiner [illegible] et cependant je vous aimais [illegible] me séparant de vous…… Mais je vous croyais pas capable de me déshonorer devant mon père.

—Que voulez-vous dire? répliqua Martin dont les yeux flamboyaient; finissons une bonne fois.

—Ce que je dis, Martin, répondit la jeune fille du ton d'une dignité douloureusement blessée, c'est que si, par une succession de malheurs de famille, j'en suis venue à vous aimer et à être pour vous ce que vous venez de dire et que je rougirais de répéter, si je ne suis pas en sûreté contre vos insultes dans la maison de mon père, je me retirerai dans la maison du Seigneur.

—Vous ne voulez pas m'épouser?

—Jamais, don Juan, jamais!

—Je crois, dit don César, que l'affaire [illegible] vous avait amené chez moi est terminée.

—Pas encore! don César de Sandoval; il me reste à me venger de vous et de cette [illegible], dit Martin en se précipitant par les [illegible].

Violante se mit à pleurer.

—J'en exécute vos ordres, mon père, dit-[illegible].

—Et Dieu te bénira, mon enfant: [illegible] cet homme et moi, il faut qu'il reste [illegible] toute assez large pour laisser passer [illegible] vengeance, une vengeance à mort et [illegible] rémission! Il faut que le fils paie [illegible] dettes du père!… c'est écrit là haut!

Et prenant sa fille par le bras, il rentra avec elle dans les appartements intérieurs. Que restait-il donc à Martin de ses doux [illegible]?

Don César avait tué son ambition et son [illegible]. Il n'échappait pas à sa rare intelligence que chaque jour le roi, quoiqu'il [illegible], le voyait avec une répugnance nouvelle. Violante avait pris l'habit de novice au couvent de Santo-Domingo.

Martin restait donc seul au monde, comme un arbre au tronc pourri… et, pour la [illegible] fois de sa vie, il commença à désespérer de l'avenir.

Mais c'était un désespoir profond, rugissant, qui mettait en mouvement sa [illegible] intelligence et qui lui faisait [illegible] les plus satanïques, [illegible] bientôt comme irréalisables.

Ces deux routes, l'une fermée à son ambition, et l'autre ouverte au malheur, le [illegible] à un état de vertige qui devait mener à la monomanie. Avoir perdu la [illegible] du roi, devoir renoncer à l'amour [illegible] Violante, le ramenaient au même point, [illegible] don César de Sandoval, qui en était l'[illegible] et à Ali pacha, sans lequel le premier [illegible] pas revenu. Sa haine contre [illegible] deux hommes était implacable et [illegible].

Martin mit donc en œuvre toutes les ressources qui lui restaient; il s'allia aux frères Vasquez, il se lia avec Pedro de Escobedo, il mit en campagne son oiseau de [illegible] l'Arco, il établit une correspondance suivie avec Ali pacha, il feignit [illegible] plus amoureux que jamais de la [illegible].

Antonio Perez, de son côté, croyant Martin [illegible] puissance, avait cherché à tout [illegible] rendre favorable, et ce certain [illegible] lui rendre visite.

—Cet homme, se dit Martin, quand on [illegible] Antonio Perez, peut m'être [illegible] je sais en user.

[illegible]

Antonio Perez était homme du monde, [illegible] présenta à Martin comme un ennemi [illegible] avait cessé de l'être et se rendait à [illegible]. Pas de dissimulation, pas de ruse. [illegible] situation des deux serviteurs du roi [illegible] trop tendue pour ne pas se détendre [illegible] comme Aussi Perez, évitant tout [illegible], s'assit et prit l'initiative.

—Je viens vous voir aujourd'hui, dit-il, [illegible] que, comme moi, vous êtes un proscrit [illegible] parce que, comme moi, le roi [illegible] réponse; enfin parce que notre position est identique et qu'en nous alliant [illegible] nous pourrions peut-être beaucoup.

—Je ne comprends pas autre chose [illegible] que de vous venger du roi.

—Avez-vous trouvé un moyen?

—Je crois que non…… bien que ce soit [illegible] de mes continuelles préoccupations.

—Avant tout, il faut nous entendre franchement et loyalement.

—Bien…… mais qui vous a dit, puisque nous sommes sur le chemin de la franchise, [illegible] étais mal avec le roi?

—Son caractère, don Juan…… Je ne fais [illegible] supposer, mais ma supposition doit être juste.

—Et sur quoi fondez-vous cette supposition?

—Le roi connaît votre vie passée.

—Par vous?

—Oui…… par moi…… et c'est tout naturel, vous me faisiez la guerre.

[illegible] mais vous savez que le [illegible] disparaître en secret de la chancellerie de Valadolid toutes les pièces qui [illegible] m'incriminer.

—Le roi croyait que personne autre que [illegible] ministres, qui sont accoutumés à être [illegible] muets et aveugles quand il veut [illegible] ne soient…… que ses ministres seuls, [illegible] connaissent votre vie passée.

—Mais Juan de Escobedo et don César de Sandoval se sont exprimés sur votre compte de telle manière que toute la cour connaît aujourd'hui vos antécédents. L'Inquisition s'en est émue; j'ai pu l'arrêter. [illegible] un grand inquisiteur, qui est mon [illegible] Le roi ne dit rien, parce qu'il a encore besoin de vous; mais une fois don [illegible] d'Autriche mort; une fois le duc [illegible] l'insance gouverneur des Pays-Bas, [illegible] nous transportera tous deux, sans [illegible] dans un cachot de l'Inquisition……

—Avez-vous que vous ne saviez pas vos affaires [illegible] aussi mauvais état que les miennes.

Martin comprit que Perez ne voulait pas le tromper, puisqu'il connaissait le secret de son hérésie et qu'il n'en avait pas [illegible].

—Et qui vous a si bien renseigné, señor Antonio? lui demanda Martin.

—Je sais tout, don Juan. J'ai su, par exemple, que vous étiez mon ennemi, et la [illegible] de Mahudes je vous avais fendu une [illegible]. Le sort vous protégea, et vous [illegible] vous servîtes tout en voulant me [illegible], c'est-à-dire qu'en abusant de la [illegible] de La Hera et de la crédulité du [illegible] pour réhabiliter la princesse en me [illegible] passer pour un traître, vous lui [illegible] fort utile, car tout le mystère de la [illegible] du roi résidait en ce qu'il croyait [illegible] princesse infidèle. Le pouvoir de dona [illegible] est aujourd'hui immense…… et puissance vous aime, faites qu'elle vous serve, don Juan.

—La princesse m'aime, dites-vous?

—Comme elle m'a aimé…… et peut-être [illegible] par caprice. [illegible] femme n'aime réellement que le [illegible], qui ne dépend que du roi [illegible].

—Eh bien! que faut-il faire?

—Aider don Juan d'Autriche.

—Comment?

—Vous êtes immensément riche……

—Vous ne l'êtes pas moins.

—Et néanmoins don Juan, toute sa [illegible] est entre les mains des usuriers. [illegible] que j'ai gagné par la faveur du roi, je [illegible] pour la conserver; aujourd'hui [illegible] passe encore pour riche…… et je [illegible] pauvre.

—Pourquoi avons-nous besoin de tant d'argent?

—Corps de Dieu! don Juan d'Autriche [illegible] au roi, et, au risque de perdre [illegible] Pays-Bas, celui-ci le laissera sans un [illegible]. En envoyant quelques millions à don Juan……

—Vous y gagnerons-nous? répliqua Martin, qui ne comprit parfaitement le but de Perez.

—Beaucoup, vive Dieu! beaucoup: avec [illegible] argent, don Juan viendrait à bout des [illegible] dissidens de Flandres, il se rendrait redoutable à la tête d'une puissante [illegible], il ferait plier par la crainte le caractère du roi, obtiendrait d'être reconnu en qualité d'infant d'Espagne et épouserait la reine d'Angleterre.

—Et cette idée ne vous était pas venue jusqu'à présent?

—Plut à Dieu! que je l'eusse déjà mise en pratique…… mais je manquais de l'élément capital.

—L'argent…… Eh bien! comptez sur moi, et d'abord sachons vos conditions.

—Quelles conditions exigez-vous?

—D'abord que le remboursement me soit garanti par don Juan.

—Il le sera.

—Puis, si l'on me confisque mes biens, consistant, d'après inventaire, en terres, maisons et châteaux, que l'équivalent me soit garanti en un autre pays.

—Il le sera.

—Etes-vous sûr de ce que vous avancez?

—Don Juan d'Autriche est généreux.

—Don Juan d'Autriche a voulu me faire arquebuser.

—Servez-le bien…… et je vous ferai fait en Angleterre ou comte dans les Pays-Bas.

—En outre… vous savez que j'aime une femme.

Perez pâlit légèrement.

—Non! non! ce n'est pas dona Ana que j'aime…… je vous l'abandonne: c'est ma cousine dona Violante, novice au couvent de Santo-Domingo.

—Enlevez-la, vive Dieu!

—C'est plus facile à dire qu'à faire; je déteste le bruit. Ne trouveriez-vous pas un autre moyen?

—Non, en vérité.

—Par exemple…… vous êtes ami du grand inquisiteur!……

—Oui.

—Eh bien! servons-nous de l'Inquisition.

—Sous quel prétexte?

—Supposons que Violante puisse être accusée de judaïsme.

Perez dissimula un mouvement de joie.

—Bien.

—L'Inquisition s'empare en même temps de don César de Sandoval, qui a été renégat à Fez, et de dona Inès, épouse d'un Maure, qui l'a suivie elle-même.

—Continuez, je ne vous comprends pas encore.

—L'inquisiteur général envoie un familier et quatre alguazils au couvent, avec ordre d'arrêter Violante et de se la laisser enlever par force.

—Ah! et quant à don César et dona Inès?……

—Qu'importe…… l'Inquisition en fera ce qu'elle voudra……

—Bien…… et une fois cette chose faite?

—Vous aurez quatre millions de réaux.

—Quand voulez-vous qu'elle se fasse?

—Nous sommes à la fin d'avril. Faites en sorte que tout soit préparé pour le commencement de juin.

—Je m'y engage, don Juan.

—En attendant, tâchez de vous raccommoder avec la princesse.

—Il faudrait pour cela que vous……

—Je me retirerai, senor Antonio et je vous laisserai la place libre…… il y a plus, je vous fournirai les moyens de lui imposer vos conditions.

—Et ces moyens?

Martin se leva et tira d'un tiroir de la table un petit paquet qu'il remit à Perez.

—Vous direz que vous me l'avez dérobé, entendez-vous bien…… et n'abusez pas de ces papiers avec le roi…… Vous savez que le diable me protège, et il pourrait vous en coûter un coup de poignard.

—Fiez-vous à moi, senor don Juan; nous faisons cause commune…… Pour éviter les soupçons, je pense qu'il est prudent de nous voir rarement.

—Ayez seulement soin de me prévenir lorsque vous aurez obtenu de don Gaspar de Quiroga de nous prêter ses bons offices.

—Soyez sans inquiétude…… Adieu, don Juan.

—Au revoir, monsieur le secrétaire d'Etat.

Martin reconduisit poliment Perez, qui santa lestement les escaliers et se précipita dans son carrosse, qui l'attendait à la porte.

A peine le favorise se vit-il seul, que son visage rayonna de joie: il avait tendu un piége à Martin et celui-ci s'était entièrement livré, en lui fournissant le moyen de faire connaissance avec l'Inquisition. C'était plus qu'il ne pouvait désirer.

D'une main convulsive, il ouvrit le paquet que l'aventurier lui avait remis, et qui contenait environ une douzaine de lettres.

Au seul aspect de leurs enveloppes, il poussa un cri de terreur; c'étaient les lettres d'amour que lui avait adressées la princesse d'Eboli; la moitié d'une correspondance qu'il avait en vain recherchée pour complaire à la princesse et qu'il avait crue égarée parmi ses papiers. Cette correspondance lui avait sans doute été dérobée par Martin, qui en gardait une grande partie, en garantie de sa sincérité.

—Oh! cet homme m'épouvante! je ne puis le comprendre. Peut-être s'allie-t-il à moi de bonne foi, mais il veut être mon maître…… il me donne un moyen de reconvrer l'intimité de la princesse…… une arme terrible, il est vrai, mais dont je ne puis me servir sans qu'elle éclate entre mes mains. Eh bien! servons cet homme et attendons. Il y a longtemps déjà que je sers le diable.

(A continuer.)

LA MOITIÉ D'UN ŒIL.—Le *Louisville Democrat* dit "Nous présumons que quiconque possède la moitié d'un œil peut apprendre, en 5 ou 6 heures, à se servir de la machine à coudre de Wilcox & Gibbs. C'est certainement un modèle de beauté et de simplicité." A vendre par M. S. Hedrick, 87 et 118 Canal—☞

BULLETIN FINANCIER.

Mercredi soir, 24 août 1870.

Le marché monétaire est dans l'état où l'a laissé notre dernier bulletin. Dans les rues les billets de premier ordre, accompagnés d'excellentes garanties collatérales, sont cotés à 11 à 12 par an et ceux qui n'ont pas ces garanties à 1 1|4 à 1 3|4 et 2 par mois. Les billets de second ordre sont à 2 1|4 à 3 par mois et les billets hypothécaires à 10 à 12 et 13 par an.

L'or a ouvert à 116 1|2 à 116 3|4 contre 116 3|4 à New-York et fermé à 117 3|8 à 117 5|8 contre 117 1|2 à New-York. Les opérations embrassent $10,000 à 116 1|2, $20,000 à 116 1|2 à 117 et 117 3|8, $10,000 à 116 7|8, $5000 et $5000 à 117 1|8, $2000, $5000, $5000, $5000 et $10,000 à 117 1|4, $2000 à 117 3|8, $10,000 à 117 3|8 à 117 1|2, $20,000 à 117 1|2. Dans l'argent, la seule transaction annoncée est de 1500 piastres mexicaines à 3|4 de prime sur l'or.

Nous avons remarqué plus d'activité dans le change étranger. Les ventes de sterling s'élèvent à près de 20,000 livres dont 600 clear No 1 à 127, 14,000 de bon change de commerce à change No 1 de commerce à 127 à 127 1|2, 2000 à 3000 de banque à 129 3|4, 2000 de banque (à vue) à 132.—Le sterling est coté, nominalement, à 127 à 128 le bon connaissement à connaissement No 1 et clear et 130 à 130 1|2 le change de banque.

Le change américain a été ferme. Les banques ont tiré sur New-York à 3|8 de prime. Les transactions sont: $20,000, en change de commerce, à vue, sur New-York, à 1|8 à 1|4 de prime, $10,000, $10,000, $15,000 et $25,000 de change à vue d'une banque du Kentucky à 1|4, $20,000 de banquiers et $25,000 de banque à 9|32, $10,000 de banque à 5|16.

30 actions des Abattoirs Crescent City ont été annoncées comme s'étant vendues à $7.25 et un nombre moins considérables d'actions du chemin de fer de Jackson à $6.—Nous avons entendu mentionner la vente de 100 actions de la Loterie de l'Etat de la Louisiane à $90, ce qui peut être considéré comme un prix très plein.

Quelques ventes de bonds ont eu lieu à des prix qu'on ignore.

$500 de certificats 7-30 se sont vendus à 73, une somme moins forte à 73 1|2 et $500 de certificats de l'agence fiscale à 82 1|2. Les courtiers ont acheté les premiers à 72 et les seconds à 80 1|2 à 81 1|2; ils ont vendu les premiers à 73 et les seconds à 82 1|2 à 83 1|2.

On a vendu, hier, sans l'annoncer, $1,500 de mandats de la police métropolitaine à 96 3|4 et ces mandats ont été revendus à 97. Aujourd'hui, $800 à 96 1|4 et $1,200 à 97.—$2,000 de nouveaux mandats de l'Etat ont changé de mains à 70 1|2.

Les courtiers ont acheté les mandats de l'Etat à 70 à —, les nouveaux, 8c à 89 les anciens et les mandats de la police métropolitaine à 95 1|2 à 96; ils ont vendu les premiers à 71 1|2 à 72 1|2 les nouveaux, 90 à 91 les anciens et les métropolitains à 96 1|2 à 97.

On n'a pas annoncé de ventes de billets de la ville. Les courtiers achètent les petites sommes à 20 à 22 et les vendent à 18 à 19.

Bureau d'Espèces et de Change de Bruno & Warner, No. 146, rue Gravier, près St-Charles.

Or étranger.	*Valeur en or des E.-U.*
Souverains Victoria	$4 82
Do vieux	4 80
Billets de la Banque d'Angleterre	4 81
Pièces de 20 francs	3 84
Billets de la Banque de France en francs	18
X Thaler	7 80
X Thaler prussien	7 75
X Guldern Holl	3 90
Kronen	3 66
Ducats	2 25
Doublons d'Espagne	16 00
Do patriotes	15 35
Argent étranger.	
Argent anglais	23
Do français	18
Piastres mexicaines	
Do espagnoles	1 01
Couronnes françaises	1 00
Do allemandes	1 02
Thaler	66
Thaler prussien—papier	67
Guilders	38
Spécie	1 02
Argent espagnol, par once	1

LE NŒUD GORDIEN TRANCHÉ.—Le nœud gordien est tranché, car la machine à coudre de Wilcox et Gibbs, si longtemps désirée, a enfin fait son apparition. C'est une des grandes conquêtes du siècle.

BULLETIN COMMERCIAL.

BUREAU DE L'ABEILLE.
Mercredi soir, 24 août 1870

COTON.—Les ventes d'aujourd'hui se sont bornées à 400 balles dont le contenu a été pris à des prix plus faibles, le marché ayant clos à 18¾ à 11 c pour le low ordinary, 11¾ à 12¾ c pour l'ordinary, 14¾ à 15¾ c pour le good ordinary, 17 à 17¼ c le low middling, 17¾ à 17¾ c pour le middling, et 18¼ à — pour le strictement middling.

A l'ouverture du marché les démarches étaient d'une activité modérée, mais le mouvement a été restreint par l'exiguïté des lots offerts et ensuite à cause des facteurs, qui, malgré les nouvelles défavorables de Liverpool et de New York ont refusé de faire des concessions. Plus tard, cependant, quelques détenteurs se sont montrés disposés à accepter les offres faites primitivement, mais seulement deux ou trois acheteurs se sont avancés, de sorte que le mouvement total n'a eu pour résultat que les ventes citées plus haut.

Recettes, proprement dites, depuis vendredi soir 427 balles, contre 633 dans le même laps de temps la semaine dernière et 233 l'an dernier, depuis le 1er septembre 1148763 balles contre 795,018 l'an dernier.

Les exportations d'aujourd'hui ont compris 703 balles à destination de Liverpool et 1017 pour New York.

ÉTAT DU COTON.

Stock en mains le 1 sept. 1869, bal		770
Arriv. dep. le dern. état	170	
Arrivé précédemm	1196212	1205944
		1206714
balles sup. form. d'chant. &c.		9562
Expédié aujourd'hui	1720	
Expédié précédemment	1175691	1177411
Stock en mains et à bord		2863

SUCRE ET MÉLASSE.—Il n'a été reçu ce matin ni sucre ni mélasse. Les stocks sont faibles. Nous cotons en ce moment 10¼ 10¾c la liv de sucre commun, 11¼ à 11¾ c pour le sucre fair de la Louisiane 12 ¾ cts pour le fully fair, 13 pour le prime, 13¼ à 13¾ pr le jaune clarifié et 14 à 14¾ pour le blanc. Le sucre de Cuba est à 10 à 12¼ c pour le jaune et 13 à 14 pour le blanc. La Melasse fermentée sur plantation est cotée à 25 à 35 c le gal, la recuite des raffineries de la ville 50 à 75 cts, sirop $1.

ARRIVAGES DE L'OUEST.—Il ne nous est pas arrivé de bateau de l'Ouest depuis notre dernier rapport.

FARINE.—L'approvisionnement de la double et de la triple extra est comparativement faible, et l'article étant en demande les prix en sont plus fermes. La demande se fait pour le commerce et pour l'exportation. Le lot de 874 barils, vendu hier était classé double extra et s'est vendu à sans peine à $5 95 le baril. Aujourd'hui la double extra est cotée à $5 80 à $6 le baril. Les ventes ont embrassé 5000 barils de de l'article, dont 117 de double extra à $5 80, 1100 de triple extra à $6 12¾, 300 et 100 de à $6 25, 1700 de à $6 35, 100 et 300 de à $6 50, 800 de à $6 55, 140 d'extra de choix à $7, 61 de triple extra à $6 95, 160 d'extra de choix à $7 50, 100 de à $8 37½ le baril.

MAIS—Le blanc de choix est rare et ferme. [illegible] Les ventes d'aujourd'hui se sont bornées à 1600 sacs, dont 300 de mélangé à 90, 100 de à 88½, 100 de à 85, 200 de blanc mélangé à 90, 150 de blanc de choix à 97¾ et 50 de à $1 le boisseau.

AVOINE—Est calme, mais les prix n'ont pas changé, 400 et 750 sacs de St Louis vendus à 53 c, 100 de Galena à 58 cents le boisseau.

SON—250 et 300 sacs vendus à 97¼ c les cent livres.

FOIN—100 balles de foin de choix de l'Ouest vendues à $29 le tonneau.

VIANDE SALÉE A SEC—10 barriques d'épaules vendues à 14¼ c la livre.

BACON—Les épaules se vendent en détail à 16 c, les cotés désossés à 19¼c, les jambons curés au sucre 25 à 25¼ cts la livre.

PORC—Dans l'article il ne se fait que des affaires en détail à $32 50 le baril de mess. L'article est coté en gros à $31 25 le baril.

BREAKFAST BACON—L'ordinaire se vend à 18¼ à 19 c et la qualité de choix 21 à 22 c.

SAINDOUX—L'approvisionnement de cet article est faible et la demande bonne. Le saindoux en tierçons commande 17¼ à 18 cts, en barillet 18¾ à 19 c la livre.

BEURRE—Les recettes de beurre sont rondes et la demande de l'article est modérée. Nous cotons le Goshen de choix 37 c et 30 à 33 c pour le commun; 24 à 26 c. la qualité de choix de l'Ouest et 18 à 22 cts pour l'inférieur.

Marché aux Bestiaux.

Nouvelle-Orléans, 25 août 1870.

Arrivés hier—519 boeufs du Texas, 601 veaux et veaux d'un an, 297 moutons.

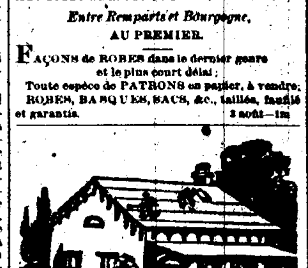
Vendu—457 boeufs du Texas, 223 veaux et veaux d'un an et 25 cochons, 73 moutons.

A vendre—1140 boeufs du Texas, 284 veaux et veaux d'un an, 17 cochons, 251 moutons, 7 vaches à lait.

Boeufs du Texas, nourris au maïs, 1re qlt., p. liv. nette	—	à	—
Boeufs du Texas, choix, par tête	40	à	45 00
Boeufs du Texas, 1re qlt., par tête	30 00	à	35 00
Boeufs du Texas, 2e qlt., par tête	20 00	à	25 00
Boeufs du Texas, 3e qlt., par tête	12 00	à	15 00
Cochons par liv., gr	—	à	— 12
Cochons (Stock) par tête gr	7 50	à	9 00
Moutons 1re qlt., par tête	4 00	à	5 00
Moutons 2de qlt., par tête	—	à	3 00
Moutons, 3me qlt., par tête	2 00	à	3 00
Vaches à lait, de choix, par tête	60 00	à	80 00
Vaches à lait, 2de qlt., par tête	30 00	à	50 00
Vaches du Texas, avec veaux par livre	—	à	—
Veaux, par tête	5 00	à	12 00
Gros veaux, par tête	11 00	à	15 00
Chèvres par tête	1 50	à	4 00

Mme WASHINGTON,
Grand Magasin de Modes,
Au No. 197 de la rue du Canal, Nlle-Orléans
Entre Remparts et Bourgogne,
AU PREMIER.

FAÇONS de ROBES dans le dernier genre et le plus court délai;
Toute espèce de PATRONS en papier, à vendre; ROBES, BASQUES, SACS, &c., taillés, faufilés et garantis. 3 août—1m



Toits. Toits.

TOITS ASBESTOS, toit feutre, enduit Asbestos ciment Asbestos, peinture préservatrice, &c. Réparations et construction de maisons, de bateaux à vapeur. L'Asbestos est la seule composition qui résiste à la chaleur de ce climat. Il est l'épreuve du feu et s'assure au même taux que les toits en ferblanc.
Agents pour les célèbres fourneaux français et entrepôts.
" pour les cages Osborn, à oiseaux et animaux.
" pour les fourneaux "Times" à cuisine.
Fabricants de toute espèce d'articles Japan.
Venez l'examiner.
ZABLE & DALTON,
Agents en Louisiane,
Au No 115 de la rue Poydras.
juillet—1 an—t i d l

Feutre d'Irlande à Toits.

Contracteurs pour le Feutre à Toits, à l'Exposition internationale de Paris, en 1867.

Dates des patentes—24 octobre 1868 et 17 mai 1870.

PLUSIEURS PRIX ET MÉDAILLES.

NOUVELLE PRÉPARATION A TOITS,
(*Non Inflammable*)
DE D. ANDERSON & SON,
Seuls fabricants et propriétaires des patentes.

FABRICANTS de feutre à toits, feutre à navires, feutre inodore, feutre à crin, &c., &c. Fabrique de feutre, de Lagan, à Belfast, et Nos 23 et 23½, Billiter Street, London.

Cette nouvelle préparation est enduite, et on peut la poser sur le toit de suite. L'application en est facile et il se passe beaucoup de temps avant que les réparations deviennent nécessaires. Elle est plus durable que certaines ardoises et remplace avantageusement le fer et le zinc. Elle a une surface sablonneuse qui la met à l'épreuve du feu. Le soleil ne la fait pas fondre. Sa beauté et la facilité avec laquelle on la pose l'a fait préférer, dans les Indes et les autres colonies, à toutes les préparations de ce genre. N'étant pas lourde et se transportant aisément, elle est précieuse pour les fermiers qui habitent des districts éloignés. Si l'on en veut faire usage momentanément on peut l'enlever puis la poser sur une autre construction. Elle remplace l'asphalte ordinaire sur les terrasses, les planchers de bureaux, &c. Elle prévient l'humidité, chasse la vermine et égalise la température. Sa largeur est de trente-deux pouces et elle est en rouleaux de vingt-cinq yardes.

A vendre par J. G. LINGHAM & Co. agents,
7juillet—1an. Au No 7 de la rue Carondelet

F. GONTHIER,
—a transporté son—
ETABLISSEMENT DE TAILLEUR,
—Au No—
43……de la rue St. Charles……43
Vis-à-vis l'Hôtel.
Où il est prêt à recevoir ses anciens clients dont il exécutera les commandes à des prix réduits.
17 nov—1an

CHANGEMENT DE DOMICILE.
IMPRIMERIE DE LOUIS MARCHAND,
No 123 Rue de Chartres,
(Bâtisse de l'Hôtel St-Louis.)
Impressions en tous Genres.
—PRIX MODÉRÉS—
Le "Job Office" vient de recevoir des caractères neufs et très variés. [illegible]

Bureau de Change et de Monnaie.
BRUNO & WARNER,
146 rue Gravier, près de la rue St. Charles.

PAYENT les prix les plus élevés pour toutes monnaies en or, argent, lingots et billets américains ou étrangers. Achètent et vendent les bons du gouvernement, les actions et les billets de commerce. Tirage à vue et drafts sur New-York et toutes les principales villes d'Europe, par sommes à la convenance [illegible]

Entrepôt de Tapis.
E. C. PALMER & Co.,
Aux Nos 93, 95 et 97 de la rue du Camp.
VENTE EN GROS ET EN DETAIL.

NOUS ferons l'ouverture, dans le courant de cette semaine d'un très grand assortiment de nouveaux articles reçus directement de Liverpool, par le "Castilia" et le "Sorrento." Toutes nos marchandises étrangères sont importées par nous-mêmes. Nous garantissons que nos prix, soit EN GROS, soit EN DETAIL, sont aussi bas que ceux d'aucune autre maison des Etats-Unis, et, s'ils ne le sont pas, les ventes sont nulles. N'allez pas chercher des articles au Nord avant d'avoir examiné notre stock. NOUS DEMANDONS LA COMPARAISON.

TAPIS.—Axminster, Velours, Bruxelles, Trois-Plis, Ingrain, Laine, Hollande, Vénitiens, Chanvre, etc. DEVANTS DE CHEMINÉES, un magnifique assortiment de toutes les grandeurs et qualités. TOILES CIRÉES, de toutes largeurs, de 3 à 24 pieds, des fabriques d'Angleterre et d'Ecosse. NATTES—Chine, Coco, Belgique, de toutes les variétés; Stores, Rideaux, articles de tapissiers, linge de table, nappes, dessous de tables, etc., etc. Assortiment complet, toutes les variétés.
[illegible] mer [illegible]

Musique. Pianos.
GRAND RABAIS.
M. ELIE,
16……RUE ROYALE……16
A toujours en magasin un grand assortiment de pianos des meilleurs facteurs français, Pleyel et autres, d'instruments de musique, cordes, etc., ainsi qu'un grand choix de musique. Accord et réparation de pianos
Prix très réduits. 12 mai—1an

J. BONTEMPS,
TEINTURIER ET DÉGRAISSEUR,
182……RUE POYDRAS……182
—Entre les rues—
Carondelet et Baronne.
(Etabli autrefois rue Bourbon.)
21nov—1an Nouvelle-Orléans.

C. H. MILLER & CO.
CONFISEURS EN GROS,
Fabricants de Candy à la vapeur et de Sirops de toutes sortes,
Importateurs d'ornements français, d'essences, de fruits, de pièces d'artifice, etc.
seuls agents des célèbres
VINS ET LIQUEURS DE LA CALIFORNIE,
No 34 Nlle-Levée,
27 avril—1 an Coin Allée de Natchez.

Vins—Liqueurs—Provisions—&c.

J. CAZAUX, Bordeaux. M. VERGNOLE, Nouvelle-Orléans.
CAZAUX & VERGNOLE,
73……VIEILLE-LEVÉE……73
MAISON FONDÉE EN 1841.
IMPORTATION DIRECTE.

VIN rouge et blanc, Absinthe, Kirsh, Vermouth, Cordiaux et liqueurs, Marasquino, Curaçao, Anisette, Chartreuse, Raspail, Cacao à la vanille, Crême de Moka, Fruits à l'eau-de vie. Prix modérés et qualité supérieure. [illegible]—1an

B. PIAGGIO,
NÉGOCIANT COMMISSIONNAIRE,
Au coin des rues Canal et Tchoupitoulas.
SPÉCIALITÉ D'ÉPICES.

IL offre à vendre du POIVRE trillé de Singapour (En grains et droits payés.)
PIMENT (ALSPICE),
CANELLE,
CLOUS DE GIROFLE,
MUSCADE,
GINGEMBRE.
Et a constamment un grand assortiment de WHISKY BOURBON et WHISKY rectifié.
22 mars—1an

G. W. DUNBAR & SON,
12 et 14……RUE ST-LOUIS……12 et 14
Nouvelle-Orléans,
IMPORTATEURS ET MARCHANDS
—de toute espèce de—
Liqueurs françaises, Anisette, Curaçao, Marasquin, Figues de la Louisiane, fraîches, En boceaux et dans des boîtes en ferblanc;
FABRICANTS des
SIROPS DE FRUITS
[illegible] qui est comparable le prix.

SUCRES-MELASSES.

SUCRES RAFFINÉS—Sucre en pains, coupés; Sucre en morceaux et Sucre en poudre.
A. THOMSON & CO,
No 44 de la rue Tchoupitoulas.

SIROP—"Golden Syrup" de qualité supérieure, provenant de la Raffinerie Crescent City, mélasse Orléans, Louisiane et Chalmette.
A. THOMSON & CO,
No 44 de la rue Tchoupitoulas.

SUCRES CLARIFIÉS—Blancs et jaunes, de différentes qualités.
A. THOMSON & CO,
No 44 de la rue Tchoupitoulas.

SUCRES DE LA LOUISIANE—Différentes qualités de Sucres [illegible]
A. THOMSON & CO,
No 44 de la rue Tchoupitoulas.

SUCRES DE CUBA—En caisses et en boucauts.
A. THOMSON & CO,
[illegible]—1an No 44 de la rue Tchoupitoulas.

LOTERIE.

Compagnie de la Loterie de l'Etat de la Louisiane.

Incorporée le 17 août 1868.)
CHAS. T. HOWARD……Président

Loterie de Numéros Simples.
MAGNIFIQUE COMBINAISON.
20,000 NUMÉROS SEULEMENT.
GROS LOT - - - - - - $50,000
CLASSE L.
Tirage, le SAMEDI, 3[illegible] août 1870, à la Nlle-Orléans
HOWARD, SIMMONS & Co……Commissaires
—PLAN—
20,000 billets—Prix du billet: $20 seulement

[illegible]

440 lots s'élevant à……$200,000

Billets entiers: $20—coupons en proportion.
Lots payables en plein, sans déduction.
Les ordres doivent être adressés à
CHAS. T. HOWARD, Président,
Lock Box 692, Bureau de Poste de la Nlle-Orléans.
Envoyez un mandat sur la Poste ou enregistrez votre lettre.

Dépôt du Moulin "Eagle" à égréner le coton et Dépôt de Machines,
—DE—
Wm L. CUSHING,
Au coin des rues St-Charles et Union, près l'Hôtel St-Charles.

DEPOT DE MACHINES DU SUD.
DE LANE & BODLEY,
Au No 61 de la rue St-Charles, coin Union.

L'AGENCE du Sud de ces célèbres moulins à scie et machines de LANE & BODLEY, de Cincinnati, et au No 61 de la rue St-Charles, Nlle-Orléans, magasin de W. L. CUSHING qui en a un grand stock qu'il offre aux prix de fabrique. Ces prix sont bien au-dessous de ceux de tout autre établissement, et la maison est décidée à n'envoyer sur le marché du Sud que des machines de premier ordre et garanties.

MACHINES, BOUILLOIRES, MOULINS A SCIE, MACHINES A LATTES ET A BARDEAUX, POULIES, MACHINES A ROUES, POMPES, MACHINES A TRAVAILLER LE BOIS ET TOUTE ESPÈCE DE MACHINES—FABRIQUÉES PAR LANE & BODLEY, DE CINCINNATI.

Pour les circulaires donnant des détails complets, s'adresser à W. L. CUSHING,
au No 61 de la rue St-Charles, Nlle Orléans.

Ce clicher représente le MOULIN A SUCRE le plus puissant qui ait jamais été fait et qui a écrasé des perches de hickory à la dernière Foire. Les petits planteurs sont invités à faire demander des circulaires. Nous avons des moulins qui font de 1 à 12 boucauts par jour.
W. L. CUSHING,
Au No 61 de la rue St-Charles.

Le soussigné est le seul agent de la Compagnie des MOULINS "EAGLE" à égrener le coton;
PRESSE A COTON, A MAINS, PORTATIVE,
PRESSE INGERSOLL A COTON,
PRESSE A COTON, PERFECTIONNÉE, DE NOYES,
PRESSE A COTON ALBERTSON,
PRESSEUR PATENTÉ DE NOYES,
PRESSE A COTON, PATENTÉE, DE HARTWIS A COTON, NEWELL, AMÉLIORÉE, DE STEDMAN,
MOULINS A MAIS, QUEEN OF THE SOUTH, DE STRAUB,
MACHINES A FAUCHER, DE WALTER A WOOD,
Moulins à sucre Prize, Samson, Vulcans, Hercule, Favorite, Leviathan, Mammouth et Plantation, de G. B. Squire & Bro.
EVAPORATEURS AMÉRICAINS,
MOULINS EAGLE A SUCRE,
MOULINS A SUCRE, SOUTHERN, de Louisville,
EVAPORATEURS DE SCANTLIN,
LES BOUILLOIRES, MACHINES ET BOUILLOIRES PORTATIVES, des fonderies d'Ames.
MACHINES A DESCÉCHER, perfectionnés, de Stedman & Co.
MACHINES à barils et à douves de Stedman & Co.
LES CÉLÈBRES SCIES à dents insérées, de R. Hoe & Co.
MANOMÈTRES (Steam Gauge) d'Utica.
MOULINS A MAIS, Nonpareil, patentés, de Sedgreyer.
MACHINES A COUDRE, de Florence.
MACHINES A BATTRE, de Joe & Shoemaker, qui ont obtenu la médaille d'or.
MACHINES A BARDEAUX et à douves, de Fuller & Ford.
Toutes ces machines sont reçues en consignation et se vendent, pour le compte des fabricants.
A leur plus bas prix.
Ces établissements ne font que des machines de premier ordre qu'ils garantissent sous tous les rapports.
WILLIAM L. CUSHING,
Au No. 61 de la rue St Charles, coin Union,
à six portes au sud de l'hôtel St Charles.

MACHINES "EAGLE", perfectionnés, à égrener le coton.
La grande demande de l'année dernière a épuisé le stock, et plus de deux cents clients n'ont pu être servis.
La Compagnie, afin de prévenir les désappointements, a augmenté le nombre de ses ouvriers et aura toujours un grand nombre de ces machines en son dépôt de la Nlle-Orléans. Les planteurs peuvent être assurés que toutes leurs commandes seront remplies en s'adressant à W. L. CUSHING, No 61 de la rue St-Charles, Nlle-Orléans. Le prix est fixé, pour la saison de 1870, à $5 la scie.

La meilleure machine à coudre du monde.

La machine à coudre de Florence est la meilleure qui ait jamais été faite. Tous les acheteurs en sont charmés. Elle a remporté le premier prix à Paris.
C'est la seule qui fasse quatre points distincts. Elle fait le même point que la machine de Wheeler & Wilson et quatre autres. Elle n'a pas de ressorts qui se dérangent. On a vendu 27,000 de ces machines, l'année dernière en France. Venez les voir au No 8 de la rue de Chartres. C'est la seule machine de premier ordre qui se vende dans le quartier français de la Nlle-Orléans.
Dépôt, pour la vente en gros, au No 61 de la rue St Charles. W. L. CUSHING, agent.
On demande des agents dans tout le Sud.

VIS NEWELL A COTON, DE STEDMAN.

Ce sont les meilleures pour les grandes plantations. Elles durent toute la vie d'un homme et on en a toujours été satisfait. Les prix en ont été réduits de moitié. La Foire leur a décerné le premier prix. On demande des agents.
W. L. CUSHING,
Au No 61 de la rue St Charles, Nlle-Orléans.

PRESSE A COTON "EAGLE" D'INGERSOLL.

Inventée par le Gen. P. C. INGERSOLL, inventeur de la Presse à Coton. Notre Foire d'Etat lui a décerné le premier prix. Pour les circulaires, s'adresser à
W. L. CUSHING,
Au No 61 de la rue St Charles, Nlle-Orléans.

PRESSES A COTON D'INGERSOLL.

On en a réduit le prix, car il y en a plus de 4,000 employées dans le pays, et on en est parfaitement satisfait. A vendre par
W. L. CUSHING,
Au No 61 de la rue St Charles, coin Union.

MACHINES ET BOUILLOIRES DE LANE & BODLEY.

Machines à vapeur et Moulins à scies, de toutes les grandeurs, à l'Agence du Sud de
LANE & BODLEY,
No 61 de la rue St. Charles.
W. L. CUSHING,
Seul agent de Lane & Bodley.

MACHINES DE LANE & BODLEY, A TRAVAILLER LE BOIS.

Machines de toutes sortes, à l'agence du Sud, de Lane & Bodley, No 61 de la rue St Charles.
W. L. CUSHING,
Seul agent de Lane & Bodley.

MACHINES DE LANE & BODLEY, AU PRIX DE CINCINNATI.

Les prix de toutes les machines de cette fabrique sont les mêmes à la Nlle-Orléans qu'à Cincinnati—on y ajoutant le coût du fret et de l'assurance.
W. L. CUSHING,
Seul agent de Lane & Bodley,
22 juin— Au No 61 de la rue St-Charles.

SOLE AGENTS for the sale of KRUG & Co's CHAMPAIGN.
A. ROCHEREAU & CO.,
COMMISSION MERCHANTS,
Importers of Wines, Brandies, Sardines, &c., &c.,
22 fév—1an 16 & 18……ST-LOUIS STREET……16 & 18

INSTITUTIONS.

COLLÈGE JEFFERSON SAINTE-MARIE, à St-Jacques, Lne, à 60 milles au-dessus de la Nouvelle-Orléans, sur le fleuve Mississippi. [illegible]

[illegible]

INSTITUTION LEFEVRE,
A Fort Washington, près High Bridge, New-York, sous la direction de Mr. V. Prevost, ancien directeur de l'Institution Chegaray, à New-York, successeur de Messieurs Lespinasse et Prevost.

Les cours recommenceront le 19 septembre. Une salle de lecture, un cabinet de physique et un laboratoire complet ont été ajoutés cette année à l'établissement et sont à la disposition des élèves.

Circulaires à la Nouvelle-Orléans, chez Monsieur J. A. Jaquet.
Références: Messieurs Fortall & Cie; Messieurs G. Jaquet & Co, et Monsieur A. Foster Elliot. [illegible]—1m.

Institution de Jeunes Demoiselles
sous la direction de
Mme FORTIER,
Ancienne Institution RAQUIN.
262……CHEMIN DU BAYOU……262
Près Claiborne.
22 mai—1 an

Université de l'Etat de la Louisiane,
(Autrefois Séminaire de l'Etat de la Louisiane.)
BATON ROUGE, LOUISIANE,
FONDÉE ET SOUTENUE PAR L'ÉTAT

Nouvième Session.

MAINTENANT en progrès, fermera le dernier mercredi de juin 1871. La prochaine session ouvrira le premier lundi de septembre et continuera pendant dix mois.

Le Bureau Académique

Se compose de professeurs de haut mérite dans toutes les branches de la Science et de la Littérature, telles qu'elles sont enseignées dans les principaux Collèges ou Universités.

Cours des Etudes,

Comprenant un département académique et préparatoire, y compris un cours de Littérature en Scientifique au choix; d'une école spéciale de Génie et de Commerce.

Librairie, Appareils ou Cabinets.

Bien choisis et de valeur, Les Cabinets de Minéralogie et de Géologie, les plus grands et les plus complets du sud, embrassent les immenses collections de Col. Wailes, du Mississippi, et les Cabinets de Topographie, de Géologie et d'histoire Botanique de la Louisiane.

Admission

Est accordée aux Cadets n'ayant pas moins de quinze ans, et sachant l'Arithmétique, la Grammaire Anglaise et la Géographie.

Dépenses

Pour tout excepté le linge, pour dix mois, $350 payable d'avance, la balance le 1er février, en par une traite à vue de 90 jours à 8 pour cent. Les paiements peuvent être faits par la Banque de Canal ou des Citoyens.
On reçoit les Cadets pendant la session, mais les dépenses ne sont comptées qu'à partir de la date de leur entrée.

Discipline.

Militaire avec exercice tous les jours. Une batterie de quatre canons leur permet d'apprendre plus facilement l'artillerie. Uniforme des Cadets, habillement gris, que l'on peut se procurer à l'institution moyennant $65 par habillement.
Pour plus d'information, s'adresser à
D. F. BOYD, Surintendant,
1er mai 1870 Baton Rouge, La.
Office de l'Université, à la Nouvelle-Orléans, chez Swartwick & Co au 33 de la rue du Camp.
Jusqu'à l'entière reconstruction du Collège, détruit près par le feu, près d'Alexandria, l'Institution est temporairement située à Baton Rouge, à l'Asile des Sourds et Muets. Localité très saine et spacieuse pour un grand nombre d'élèves. Le nombre durant la dernière session était de 176. 27 mai—1an

Médicaments.

DIPLOME D'HONNEUR,
décerné à la Grande Exposition d'Athènes, Allemagne, en 1869.
Médaille d'argent à la foire de la Louisiane—1870.
AMERICAN
AROMATIC BITTER
CORDIAL
—ET—
Amer Toni-Aromatique
PRÉPARÉ PAR
A. A. PEYCHAUD.

CES deux Amers, le premier à prendre par mélange avec quoi que ce soit que l'on boive, et le second tout préparé à prendre pur, les deux également peuvent se prendre mélangés ensemble; [illegible]

[illegible]

A vendre par E. MONTEUSE, Droguiste, Coin Chartres et Bienville.
Et par les principaux droguistes et marchands de groceries. 27 mars—1an Dim Mer Vend

Le Dr. J. BRADFIELD,
"Female Regulator"
Le Meilleur Ami
DES FEMMES,

Amène les menstrues, guérit les rhumatismes et de la névralgie du dos et de la matrice, des menstrues douloureuses, des maux de TETE, des douleurs au DOS et à l'AINE, arrête la ménorragie, guérit des fleurs blanches et du relâchement de la matrice.

La guérison est aussi certaine que l'effet de la quinine dans les fièvres ou frisson.

Les dames peuvent se guérir sans faire connaître leurs maladies à qui que ce soit et mettre ainsi à l'abri leur santé et leur modestie.
Les meilleurs médecins le recommandent.

L'imprimé qui enveloppe la bouteille donnera au lecteur l'histoire de ces maladies, les certificats de cures merveilleuses et la manière de se servir du remède.

Fabriqué et à vendre par
BRADFIELD & CO. à Atlanta, en Georgie.
Prix……$1 50 la bouteille
A vendre par WHEELOCK, FINLEY & CO.,
E. J. HART & CO.,
BALL, LYONS & CO.,
Et au dépôt de Médicaments patentés de
20 jan—1an FLEMING.

Le Remède Indien des Montagnes Rocheuses, du Dr. IDAHOE.

LE REMÈDE INDIEN DES MONTAGNES ROCHEUSES, du Dr. IDAHOE, guérit infailliblement les maladies de la peau, des rhumatismes, des cancers, des plaies, des ulcères, de la lèpre, de la gale, des maladies de l'épine dorsale, des maladies vénériennes, des maux de tête, des maux de dents, des brûlures, des douleurs, des échauboulures, etc.

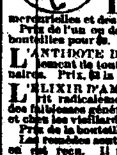
IL N'Y A RIEN DE COMPARABLE
pour la chevelure, qu'il embellit et à laquelle il rend sa couleur primitive, pour les peaux mortes, etc. Il prévient la calvitie et empêche les cheveux de grisonner.

Pour les Hémorroïdes, les Cors et les Oignons.

L'Onguent Indien, du Dr. IDAHOE, est la préparation par excellence pour les hémorroïdes. Il enlève l'inflammation, et le malade est soulagé immédiatement. Il est tout aussi efficace pour les cors et les oignons, qu'il amollit après quelques applications.
A vendre par tous les pharmaciens et au dépôt de médicaments patentés de Fleming, au coin des rues Magasin et Natchez.
Bureau général au No 35 de la rue St-Charles Nlle-Orléans, Lne, et au bureau de A. Bouchard
Pour les certificats, voir notre brochure.
25 mars—1m

Remèdes du Dr Richau

N'employez que ces remèdes et vous serez une économie de temps et d'argent; vous conserverez la santé.
$1,000 de récompense à quiconque constatera un insuccès dans un cas quelconque.



LE BAUME No 1 DU Dr. RICHAU guérit des ulcères, des maux de gorge et de bouche, des maux d'yeux, des maladies de la peau et du cuir chevelu, des scrofules, etc. Il chasse le mercure du sang, qu'il purifie.

LE BAUME No 2 DU Dr. RICHAU guérit des affections mercurielles et des rhumatismes.
Prix de l'un ou de l'autre, $5 la bouteille ou deux bouteilles pour $9.

L'ANTIDOTE DU Dr. RICHAU guérit radicalement de toutes les affections des voies urinaires. Prix, $3 la bouteille.

L'ELIXIR D'AMOUR DU Dr. RICHAU guérit radicalement des faiblesses des nerfs et des faiblesses générales chez les jeunes personnes et chez les vieillards.
Prix de la bouteille, $5, ou deux bouteilles pour $9.
Les remèdes sont expédiés aussitôt que le prix en est reçu. Il n'y a de véritables que ceux que contiennent des enveloppes sur lesquelles sont soufflés les mots "Dr. RICHAU'S GOLDEN REMEDIES, D. B. RICHARDS, seul propriétaire," S'adresser à D. B. RICHARDS,
No. 1 Varick St. N. Y.
Agent à la Nlle-Orléans, JOHN FLEMING,
Au coin des rues Magasin et Natchez.
28 juin—1 an [illegible]

Tout le Monde en prend.
AMERS DE BRADY, pour les Familles,
Le meilleur Tonique du monde.

QUI a remporté le premier prix aux Foires de la Louisiane, du Kentucky, de l'Indiana, du Missouri, de l'Alabama, etc. A vendre par
10 sept—1an J. B. VANHORN & CO.

J. J. HEALY
Tailleur de pierre et paveur,
GRANS ORIER [illegible]
Pierres allemandes et de North-River—Marches d'escalier et seuils en granit—Pierres plates et dalles en marbre.
[illegible]

MIRAMON & Cie,
99 & 101 rue de Chartres,
MARCHANDS DE MEUBLES,
[illegible]

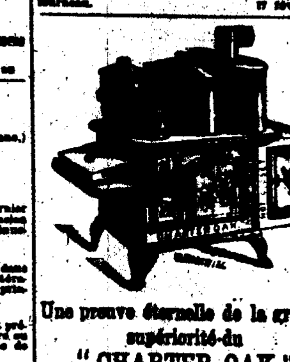
Machine à Coudre de GROVER & BAKER.
1870.
Quatrième Foire de la Louisiane et Première Foire du Texas, tenue à Houston,
Premier prix, comme la meilleure Machine pour familles.
Bureau: 186, rue du Canal. 22 mai—3m

LE CÉLÈBRE
FOURNEAU DE CUISINE
—DE—
P. P. STEWART,
OEIL MOBILE.

LE FOURNEAU DE STEWART, qui, depuis vingt ans, a obtenu tant de succès, a été perfectionné de manière à être offert avec UN OEIL MOBILE et un FOYER-CENDRIER, qui y ont été ajoutés. On a reconnu que sous le rapport de l'économie et de l'utilité, que le FOURNEAU STEWART surpasse tous les autres. LE NOUVEAU OEIL [illegible]
Le véritable fourneau Stewart porte, sur la plaque du foyer, le nom de P. P. Stewart.

FULLER, WARREN & CO.,
Seuls fabricants, à Troy, N. Y.

A vendre par
E. B. HOGAN,
No 86 de la rue du Camp.
On en peut voir, tous les jours, fonctionner le fourneau. 17 nov—[illegible]



Une preuve éternelle de la grande supériorité du "CHARTER OAK"
SUR TOUS LES AUTRES FOURNEAUX DE CUISINE.
LISEZ CECI:
Un "Charter Oak" qui a servi pendant 15 ans tous les jours.
Nouvelle-Orléans, 2 août 1870.

JE certifie que j'ai acheté de RICE BROS & CO, en 1855, le PREMIER FOURNEAU "CHARTER OAK" qu'ils aient vendu. On s'en est servi chez moi pendant les quinze dernières années—c'est-à-dire pendant plus de treize ans. Je recommande avec plaisir le fourneau "CHARTER OAK" à toutes les personnes qui tiennent maison. C'est le meilleur qui ait été fait. Je suis sûre qu'il durera pour encore autant d'années.
MME L. F. FOSTER,
No 121 de la rue Washington, Nlle-Orléans.

Ce même fourneau a été exposé à la Foire de l'Etat de la Louisiane en 1869. Plus de 20,000 personnes ont été convaincues qu'aucun autre fourneau n'aurait pu durer aussi longtemps et être aussi utile que celui.
LE CÉLÈBRE FOURNEAU "CHARTER OAK"
[illegible]
GENNICHEN & POTHIER,
Importateurs et Marchands de Quincaillerie [illegible]
[illegible] No 88, Vieille-Levée.
5 oct—1 an

BRILLIANT DE BUCK.

LE SEUL BON FOURNEAU qui soit manufacturé aux Etats-Unis pour la cuisine et la chaleur du gaz.

PLUS DE 600,000

Sont employés constamment au Sud et dans l'Ouest, et on en est entièrement satisfait. Voici quelques-uns des honneurs que le "BRILLIANT" doit à ses qualités:

PREMIER PRIX, en 1866, à la Foire de St-Louis;
PREMIER PRIX, en 1867, à la Foire de St-Louis;
MÉDAILLE EN OR, en 1868, à la Foire de St-Louis et de la Louisiane;
PREMIER PRIX, en 1869, à la Foire de St-Louis.
Et vous trouverez avoir un bon assortiment de fourneaux allez au No
49……RUE DU CAMP……49
Et achetez un "BRILLIANT."
H. HALLER.
Dépôt de spécimens et salle de vente, au No 49 de la rue du Camp.
Où l'on trouvera également toute espèce de fourneaux de cuisine et de réchauds, grates, de la ferblanterie et toute espèce d'articles de ménage.
17 sept—1 an

J. J. ALBERT,
30……Rue de Chartres……30
Encoignure Douane,
A toujours en main un grand assortiment de
CHAPEAUX,
—Tout genre—
Feutre, Laine, Paille, Campêche, [illegible]
[illegible]

JULIUS LOEFFLER,
(Successeur de CHARLES LOEFFLER,)
POSEUR DE TUYAUX DE GAZ
ET FABRICANT
D'installations de Gaz, etc.—Dépôt de la manufacture de Tucker,
CANDÉLABRES, &c., EN FER FONDU.
No. 122, rue de Chartres, coin St. Louis et Toulouse
[illegible] Nouvelle-Orléans.

Aux Planteurs possédant ou se possédant
COTON FAÇON AU MOULIN POUR LA GRAINE.

UNE machine à huile de graine de coton est disposée à recevoir par bateaux à vapeur. Nous fournissons, gratis, des sacs pour le transport des graines de coton et prenons le coton par moulin pour la graine seulement.
Nous avons l'intention de faire en sorte que les planteurs puissent aller avec de la graine de coton, et à ceux qui ne possèdent pas de moulins, nous pouvons montrer un moulin [illegible]. Nous pouvons [illegible] moulins de Du Bois & Co et de E. Carver & Co. Nous référons les planteurs aux négociants avantageusement connus à la Nlle-Orléans.
SHREVE & TAYLOR,
Bureau, No 44 de la rue Carondelet—Fabrique, au coin des rues Front et Notre-Dame.
17juillet—6m.

AUX PLANTEURS SUCRIERS.
Nouveaux équipages—Système Fouché.

NELSON FOUCHÉ a l'honneur d'informer les Habitants sucriers qu'il peut encore entreprendre trois ou quatre équipages pour la campagne prochaine. [illegible]

—Références—
MM. W. G. Coyle & Co, 125 rue Gravier, chez qui il reçoit pour le charbon;
[illegible]
Pour plus ample information, voir
NELSON FOUCHÉ
[illegible], No [illegible],
17 juin—1an à la Nlle-Orléans.

Pour économiser le travail et avoir de grandes récoltes,
EMPLOYEZ DU
SUPERPHOSPHATE DE NOIR ANIMAL
ET DU
NOIR ANIMAL PULVÉRISÉ
DE STERN.
LES INCOMPARABLES ENGRAIS.
NOIR ANIMAL de tous les degrés commerciaux, en magasin.
LOUIS STERN & BROS., Fabricants.
Bureau, No 26 de la rue de Chartres.
[illegible]

Glycérole d'Amandes.

CETTE précieuse préparation enlève les boutons, les rougeurs, les taches de coup de soleil [illegible]
[illegible] préparé exclusivement par J. FREDERICKSON Chimiste.
A vendre chez toutes les pharmacies.
FREDERICKSON & HARTE,
Au No 139 de la rue du Canal.

BONNIN & ESCUDIER.
Sugar Train.
Patenté le 27 juillet 1869.
[illegible]

GEO. MERZ,
BRASSERIE DU VIEUX CANAL.
[illegible]

DENTISTES.

Le Dr. CHARLES E. KELLS, DENTISTE,
Cabinet et domicile, No 14 rue Dauphine, deux portes après la rue du Canal.
[illegible]

$20 Seulement $20.
LE Dr. GEO. HERMILLOD arrache [illegible]
[illegible]

Préservez vos dents.
J. A. CASABAVANT, D. D. S.
CHIRURGIEN DENTISTE
140……RUE DU CANAL……140
[illegible]

Dr. O. BLANCKE,
416 et 418……Rue St-Charles……416 et 418
Grande Révolution dans la Chirurgie Dentaire
ALUMINIUM! ALUMINIUM!
La découverte la plus récente du siècle,
GRAND SUCCES.
[illegible]

Le Dr. A. F. McLAIN, chirurgien dentiste, a transféré son cabinet au No 1 de la rue Baronne, au-dessus du [illegible] CANON. [illegible]

Le Dr. J. S. Knapp,
CHIRURGIEN DENTISTE,
[illegible]

MÉDECINS.

Le Dr. Jules HOMBERGER,
Ancien chef de Clinique du Dr. Sichel, à Paris.
OCULISTE,
146……RUE DU CANAL……146
Consultations de 8 à 2 heures.
1er oct—1an

E. A. LANDRY,
De la Faculté de Paris,
68……Dumaine, [illegible] Royale……68
TRAITEMENT HOMOEOPATHIQUE.
LE Dr. LANDRY a fait établir chez lui un appareil complet pour l'application de la
MÉDICATION HYDROTHÉRAPIQUE,
[illegible]

Hôtels.—Restaurants.—Cafés.

HOTEL BARNES,
AU MISSISSIPPI CITY.
J. D. MAYER & Co……PROPRIÉTAIRES.
L'ouverture en sera lieu le 10 juin 1870.
[illegible]

Hôtel de la Grand'Ile—Bord du Golfe—Louisiane.
[illegible]

RESTAURANT COSMOPOLITE
RUE ROYALE, No. 11,
Entre les rues Canal et Douane.
LOUIS CHAPLAIN,
Propriétaire.
[illegible]

B. PHILIBERT,
HOTEL
RESTAURANT,
[illegible] MANDEVILLE.

CRESCENT HOTEL
A LA BAIE ST-LOUIS.
AUGUSTE PINO, Gérant.
[illegible]

LA BANQUE DES CITOYENS DE LA LOUISIANE vs DAVID C. McCANN, GEORGE O. PATTERSON et al.
QUATRIÈME COUR DE DISTRICT pour la Paroisse d'Orléans.—No. 24452.—
[illegible]
THOS. L. MAXWELL,
Shérif de la Paroisse d'Orléans.
[illegible]

VENTES JUDICIAIRES.

La Dame M. L. ALMONASTER, épouse séparée de corps et de biens de JOSEPH XAVIER DELFAU, baron de Pontalba vs. FRANK SHARP.
QUATRIÈME COUR DE DISTRICT pour la Paroisse d'Orléans.—No. 23,[illegible]
[illegible]
THOS. L. MAXWELL,
Shérif de la Paroisse d'Orléans.
[illegible]

La Ville de la Nouvelle-Orléans vs SAMUEL BARNES.
QUATRIÈME COUR de District pour la paroisse d'Orléans.—No. 24,[illegible]
[illegible]
THOS. L. MAXWELL,
Shérif de la Paroisse d'Orléans.

LAFITTE, DUFILHO & Cie. vs. G. ESPINOLA.
QUATRIÈME COUR DE DISTRICT pour la paroisse d'Orléans.—No 24,262.
[illegible]
THOS. L. MAXWELL,
Shérif de la Paroisse d'Orléans.

EMANUEL BLESSEY vs. A. C. WILBUR & CO.
SEPTIÈME COUR DE DISTRICT pour la Paroisse d'Orléans—No 2,791.
[illegible]
THOS. L. MAXWELL,
Shérif de la Paroisse d'Orléans.

Vente de Shérif.
ETAT DE LA LOUISIANE,
Sixième Cour de District de la Paroisse d'Orléans.
—No. 19,274.—
Albin Rochereau vs Edward Dupaneur.
—DANS—
La Sixième Cour de District de la Paroisse d'Orléans.
—No. 19,660.—
Albin Rochereau vs Pierre Sauvé.
Bureau du Shérif, Maison de Cour de la Paroisse St-Charles.
[illegible]
MORGAN MORGANS,
Shérif de la paroisse St-Charles.

JAMES VALERIEN ALLAIN vs R. C. ELLIOTT
QUATRIÈME COUR DE DISTRICT pour la Paroisse d'Orléans.
[illegible]
THOS. L. MAXWELL,
Shérif de la Paroisse d'Orléans.

DENNIS SHEEN vs A VEUVE J. L. SMITH (JOHANNA CULLEN).
CINQUIÈME COUR DE DISTRICT pour la Paroisse d'Orléans.
[illegible]

LA VEUVE FELICIE PINEROS vs JNO. C. POTTS et al.
SIXIÈME COUR DE DISTRICT pour la paroisse d'Orléans.
[illegible]
THOS. L. MAXWELL,
Shérif de la Paroisse d'Orléans.

LÉON GODCHAUX vs. DAVID SIMON.
SIXIÈME COUR DE DISTRICT pour la paroisse d'Orléans.
[illegible]
THOS. L. MAXWELL,
Shérif de la Paroisse d'Orléans.

LES HÉRITIERS DE ZENON LESOUX vs HONORÉ FILS ET AUTRE (ZACHARIE HONORÉ).
COUR DE SEPTIÈME DISTRICT Judiciaire, Paroisse de Pointe-Coupée.
[illegible]
THOS. L. MAXWELL,
Shérif de la Paroisse d'Orléans.

D. ST A. SOULIE vs LA DAME CATHERINE L. WALKER, VEUVE DE JOHN WALKER.
SIXIÈME COUR DE DISTRICT pour la paroisse d'Orléans.
[illegible]
THOS. L. MAXWELL,
Shérif de la Paroisse d'Orléans.

Vente par le Shérif de la Paroisse d'Orléans à l'effet d'opérer un partage.
ELLEN BARBOUR vs. ELIZABETH WARDROP et autres.
CINQUIÈME COUR DE DISTRICT pour la Paroisse d'Orléans.
[illegible]
THOS. L. MAXWELL,
Shérif de la Paroisse d'Orléans.

VENTES A L'ENCAN.

PAR E. ROGER & CO.

Vente sans réserve.
600 caisses Bottes, Souliers et Brodequins.
PAR E. ROGER & CO—E. Roger, Encanteur—JEUDI, 25 août, à 10 heures du matin, à leurs salles d'encan, Nos 45 et 47, rue de la Vieille-Levée—
600 caisses Bottes, Souliers et Brodequins [illegible]
[illegible]
24 août

PAR D. E. MORPHY.

FOIN. FOIN. FOIN.
PAR D. E. MORPHY, A. E. Morphy, Encanteur—Il sera vendu JEUDI, 25 août 1870, à 10 heures du matin, sur la Levée, au pied de la rue Julia, pour le compte de qui il appartiendra—
[illegible] balles foin.
Conditions—Comptant. 25 août

Farine. Farine. Farine.
PAR D. E. MORPHY: A. E. Morphy, encanteur—Il sera vendu, JEUDI, 25 août 1870, à 10 heures du matin, au magasin No [illegible] de la rue des Magasins, pour le compte de qui il appartiendra—
[illegible] barils farine.
Conditions—Comptant. 25 août

VENTE PAR LES GARDIENS DU PORT.
Tabac en feuille! Tabac en feuille!
PAR D. E. MORPHY, A. E. Morphy, encanteur—Il sera vendu VENDREDI, 26 août 1870, à 10 heures du matin, au magasin No. [illegible] de la rue des Magasins, par ordre et sous la surveillance des Gardiens du Port de la Nouvelle-Orléans, pour le compte de qui il appartiendra—
[illegible]
Le tout plus ou moins avarié par l'eau salée, à bord de la barque Maggie McNeil, lors de son dernier voyage de New York à la Nlle-Orléans.
Conditions comptant. 26 août

PAR O. VALETON.

O. VALETON,
ENCANTEUR,
No 14, rue Natchez, entre Tchoupitoulas et Magasins.

OFFRE en vente, le MARDI, JEUDI et SAMEDI, un grand assortiment de marchandises telles que: jambons, épaules, bœuf, porc, graisse, beurre, huile, morue, vins de toutes qualités, fromage, savon, cloux, riz, etc. 4 sept—1an

FREDERICKSON & HARTE,
Pharmaciens et Chimistes,
AU No 139 DE LA RUE DU CANAL.
Résidence Touro.

ONT constamment un assortiment complet et frais de
Drogues et Médicaments,
Produits chimiques purs,
Verrerie, Sangsues,
Parfumerie française, de choix,
Savons, Brosses, Peignes,
&c., &c., &c. &c.

Ayant conclu des arrangements avec les premières maisons de France, d'Angleterre et d'Allemagne, qui nous enverront, pendant la saison prochaine, une grande variété de produits de leurs laboratoires, nous serons à même de remplir les ordres de notre clientèle.
Nous donnons à nos amis l'assurance que nous ne tenons que des articles de première qualité et que nos prix seront toujours aussi modérés que le permettront des articles de ce genre.
Nous avons, outre les produits que nous venons d'énumérer, un choix des

Instruments de chirurgie,
de
Geo. Tiemann & Co.

Notre position d'agents de cette maison bien connue nous met à même de fournir aux médecins tout ce dont ils ont besoin. Ils trouveront leur avantage à venir examiner notre stock avant de faire leurs achats ailleurs.
Nous complétons en ce moment notre stock de

Médicaments patentés
FRANÇAIS,
AMÉRICAINS & ANGLAIS,
Car notre intention est d'avoir l'assortiment le plus varié de la Nlle-Orléans.
Etant les agents de maisons de New York, nous avons toujours un approvisionnement complet des

Préparations de Fougera.
Comme on nous a confié la
SEULE AGENCE
—de la—
Compagnie de Vichy,
en France,
Et des propriétaires de la
Source d'Eaux amères,
—de—
FRIEDRICHSHALL,
en Allemagne,

Nous serons dorénavant à l'abri de la désagréable nécessité de tarder à remplir les ordres, ainsi que nous avons été obligés de le faire souvent. La saison, le succès que nous obtenons, nous permettrons de [illegible] célèbres à prix de revient [illegible]
Notre liste d'eaux

Eaux Minérales
se compose des eaux connues sous les noms de:

BLUE LICK,	GETTYSBURG,
BLADON,	SOUR LAKE,
CONGRESS,	HIGH ROCK CONGRESS,
SELTZ,	EMPIRE,

et s'agrandit journellement par de nouveaux arrivages en

Dépôt d'Eaux Minérales de la Nouvelle-Orléans,
AU NO. 139 DE LA RUE DU CANAL.
Nous avons, en outre des eaux naturelles, notre

Fontaine aérotique,
qui fonctionne parfaitement et nous fournit les différentes eaux artificielles, telles que VICHY, PYRMONT (ferrugineuse), KISSINGEN, KISSINGEN AMER que l'on considère aujourd'hui comme les boissons les plus rafraîchissantes et les plus saines que l'on puisse prendre dans notre climat. Elles sont chargées de gaz, presque glacées, et supérieures sous tous les rapports, à celles de "Hassbury smith", à New-York. Nous les avons également en bouteilles et les expédions pour la ville et pour la campagne.
Notre but a constamment été de tenir

Notre département de détail et de prescriptions
dans un état tel que le public sache où trouver les articles qui se rattachent à notre genre de commerce et faire remplir les prescriptions en toute confiance. N'ayant que d'habiles assistants, nous savons que nos efforts ont jusqu'ici été couronnés de succès. Nous ne négligerons aucune occasion d'introduire des améliorations dans ce département de notre maison.

FREDERICKSON & HARTE,
Chimistes et Pharmaciens,
Au No 139 de la rue du Canal.
10 juillet—3m Résidence Touro.

BUREAUX
DE LA
Compagnie "Atlantic" d'Assurance
De la Nlle-Orléans,
Au No 30 de la rue du Camp.
Nlle-Orléans, 5 juillet 1870.

CONFORMÉMENT à sa Charte, la Compagnie publie son QUATRIÈME ÉTAT ANNUEL.
Montant des primes, du 1er juillet 1869 au 30 juin 1870:
[illegible]

Le tableau qui précède est une copie conforme des livres de la Compagnie.
E. RIGNEY, Président.
H. P. JANVIER, Vice-Président.
Assermenté et signé par devant moi, ce 5 juillet 1870.

Les Directeurs ont déclaré, aujourd'hui, un dividende de VINGT PIASTRES par action, lequel dividende sera payé au porteur de leurs représentants [illegible]
E. RIGNEY, Président.
H. P. JANVIER, Vice-Président.

DIRECTEURS:
[illegible]

VENTES A L'ENCAN.

PAR HOFFMAN MARKS & CO.

Grande vente, sans réserve,
—DE—
250 lots Habillements fins de Saison,
—ET—
150 lots de Lingerie de Messieurs.
—ÉGALEMENT—
100 caisses Chapeaux fins.
PAR HOFFMAN, MARKS & Co., A. Levy, encanteur.—Il sera vendu, JEUDI, 25 août, à 10 heures du matin, dans leur salle d'encan, au No 68 de la rue de Chartres—
[illegible]
Le tout sera vendu sans aucune réserve.
Conditions à la vente. 25 août

PAR VINCENT & CO.

Marchandises Sèches Etrangères et Américaines.
PAR VINCENT & CO.—G. VINCENT, Encanteur, au No [illegible] de la rue de la Douane.—Il sera vendu, JEUDI, 25 août—[illegible]
Un assortiment complet de marchandises sèches étrangères et américaines—Choix d'articles de saison. 25 août

PAR PLACIDE J. SPEAR.

Faïence! Faïence! Meubles, Cooking stoves, etc.
PAR PLACIDE J. SPEAR, Encanteur. Bureau No 65 du Passage de la Bourse.—JEUDI 25 du courant, à 10 heures, il sera vendu, rue Ursulines entre Chartres et Royale
[illegible]
Conditions—Comptant. 24 août

PAR R. J. MONTGOMERY.

Meubles. Meubles. Meubles.
PAR R. J. MONTGOMERY.—R. M. Montgomery, encanteur—Il sera vendu, JEUDI, 25 août, à 11 heures, à leur salle d'encan, au No. 67 de la rue du Camp—
Un assortiment général de Meubles.
—TELS QUE—
[illegible]

PAR J. DEJAN JR.

Beaux meubles en acajou et en noyer, à l'encan—Contenu de la résidence No [illegible] de la rue Claiborne.
PAR J. DEJAN, Jr. encanteur—Bureau, No [illegible] de la rue Gravier—Il sera vendu, JEUDI 25 du courant, à 10 heures et demie du matin, à la résidence No [illegible] de la rue Claiborne, entre les rues Dauphine et Philippe—
[illegible]
Conditions—Comptant, en billets du Trésor des Etats-Unis. 25 août

CHEVAUX ET MULETS.
Grande vente de beaux chevaux de selle et de harnais, mulets, buggies et harnais à l'encan.
PAR J. DEJAN, JR. Encanteur.—Il sera vendu, JEUDI, 25 août, 1870, à 10 heures et demie du matin, aux écuries de P. Liner, rue Gravier—
[illegible]
Conditions, comptant, en billets du Trésor des Etats-Unis. 24 août

Meubles, Planches, Ameublement de Bureaux—Feneaux.
Ventes régulières: Lundi, Mercredi, Vendredi.
PAR J. DEJAN, Jr., Encanteur—Bureau et salle au No [illegible] de la rue Gravier—Il sera vendu MERCREDI, 24 août, à 11 heures du matin, dans sa nouvelle salle d'encan, au No [illegible] de la rue Gravier, coin Carondelet—
[illegible]

Voyageurs
ATTENTION!!
[redacted]
Le Grand Chemin de Fer de la Nouvelle-Orléans, de Jackson et du Sud,
Et celui du Mississippi Central,

ONT leurs wagons de passagers et de bagage sur toute la longueur des voies, sans changement.
Le convoi de 7 heures du matin se relie à Vicksburg, Memphis, St-Louis, Chicago, Louisville et tous les points du nord.
Wagons dortoirs, de Canton à Grande Jonction et Humboldt.
Le convoi de [illegible] heures et quart de l'après-midi, se relie à
L'Express "LIGHTNING", pour tous les points du Nord, de l'Est et de l'Ouest.
Ces chemins de fer transportent la grande malle du Nord.
Et vont à New-York en 70 heures!
Chars dortoirs neufs et élégants jusqu'à Humboldt, Tenn., Cleveland, Tenn., et Louisville, Ky.
Le convoi Express Sud arrive à la Nlle-Orléans à 10 h. 15 A. M.
Le convoi mail à [illegible] A. M.
[illegible]

Chemin de fer Pontchartrain.
[redacted]
ARRANGEMENT D'ÉTÉ.
Excursion au Lac, aller et retour, le même jour—25 cents.

A partir du 1er mai 1870, les convois partiront à chaque heure, de chaque extrémité du chemin [illegible]
[illegible]
GEO. PANDELY,
Surintendant-Général.

GRAND CHEMIN DE FER DE LA
Louisiane et du Texas, de Morgan
Route de la malle des Etats Unis entre la Nouvelle-Orléans, la Louisiane occidentale et le Texas.

LE FERRY, partira du pied de la rue Ste-Anne, tous les jours, à SEPT HEURES ET DEMIE, A. M., et se reliera au CONVOI DES PASSAGERS qui part d'Alger à huit heures A. M.
[illegible]
GEO. PANDELY, Surintendant.
Pour fret ou passage s'adresser au coin des rues Natchez et Magasins.
[illegible] A. WHITNEY & Co, Agents.

POUR LE NORD ET L'EST.
Par la voie du Chemin de fer central de Cairo et de l'Illinois.

DEUX convois express quotidiens partent de Cairo à l'arrivée des convois de la Nouvelle-Orléans. [illegible]
[illegible]
W. P. JOHNSON,
Agent général pour les passagers, à Chicago.
M. HUGHITT,
Surintendant général, à Chicago.

Compagnie d'Assurance
MECHANICS AND TRADERS
DE LA NLLE-ORLEANS.
Bureau, No 14, rue Carondelet.

Cette Compagnie assure contre les risques du feu et de navigation fluviale et maritime,
AUX TAUX LES PLUS BAS.
[illegible]

Compagnie Lafayette d'Assurance contre le feu.
Au coin des rues Magazine et Ste-André (Comme par la rue St-André au premier.)
QUATRIÈME DISTRICT.
[illegible]
DIRECTEURS:
[illegible]

MAURY & CO.,
GALLIER COURT, Nouvelle-Orléans.
[illegible]